

# Inhaltsverzeichnis

**Nocna scénica** ..... 3



<<< zurück | **Wendisches Volksthum in Sage, Brauch und Sitte** | weiter >>>

# Nocna scénica

Ted'n jo był jeden bogaty bur. Ten jo južo měł dwě džówce. Póten jo měł tu třěću a z teju ten knecht jo deřał jěc witrě na scénicu. A ten jo był mucny a jo wostał wojspě či kachlach. Tam jo se wón lenuł, zo ńejo čěl čespać. Noce jo wotcućeł; njent stej čištej dwě drugej žeńske nutř. Póten su tomu knechtoju hopytali ze swěcku na nogi palić, wěclik wón richtig spi. Wón jo cuł, ale ńej' se gibał. Njent su nagótowali dojspy hogeń. Tam jo čišel ten cert. Ten jo měł welike knigły, ten jo tam něco pisał. A ten knecht jo se šo wobgłědał a ńej' nic prajił, a jo spał, až jo wordował rano wołany. Njenter wón jo prajił, dyž jo to džěće noce scóne, ńetřeba wón njent k scěńu jěc. Njenter jo ta góspoza to zgóniła, zo ten knecht jo to šycko noce widžeł. Njenter jo jomu wěle peńez slubiła, až ńederi tu wěc dalej pojedac a wón jo słučał a ńejo dalej pojedac. S.

## Die nächtliche Szene

Es war ein grober Bauer, der hatte mehrere Kinder und lebte immer in Streit mit seiner Frau. Zuletzt hatte er noch ein Kind. Das sollte anderen Tags zur Taufe in ein ferneres Dorf geschickt werden und der Knecht früh bei Zeiten aufstehen. Darum ging er nicht heraus<sup>1)</sup>, sondern schlief in der Stube. In der Nacht war viel Licht in der Stube und der Knecht wurde munter. Mitten in der Stube sah er ein Feuer; dabei sassen die Wirthin und ihr Kind und der **Teufel**, und das Kind ging dreimal um das Feuer herum, dann schrieb es der Teufel an und verlangte Blut<sup>2)</sup> von der Frau. Das alles sah der Knecht mit an und erzählte es nachher der Frau, und sie versprach ihm viel Geld: er sollte doch ja nichts davon weiter erzählen.

Quelle: *Schulenburg, Willibald von: Wendisches Volksthum in Sage, Brauch und Sitte. Berlin: Nicolai, 1882, S. 78*

[sagen](#), [schulenburg](#), [wendischesvolksthum](#), [lausitz](#), [teufel](#), [streit](#), [taufe](#), [bauer](#), [blut](#), [pakt](#), [sorbisch](#), v2

<sup>1)</sup>

In seine Schlafkammer oder Stall.

<sup>2)</sup>

Für den Teufelsvertrag.

From:

<https://sagen.svenwusch.de/> - **Deutsches Sagen-Wiki**

Permanent link:

<https://sagen.svenwusch.de/doku.php?id=sagen:wendischesvolksthum94-4&rev=1722508153>

Last update: **2025/01/30 11:33**

